

| DATOS DE LA PIEZA A CERTIFICAR:<br>PART DESCRIPTION                            |                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Denominación: ALETA DELANTERA DERECHA<br>Name: Right front wing                |                                                           |
| Adaptable a: CITROËN JUMPER / FIAT DUCATO / PEUGEOT BOXER (06)<br>Adaptable to |                                                           |
| Fabricado por: TALLERES ORAN<br>Manufactured by                                |                                                           |
| Ref. fabricante: 00111012<br>Manufacturer reference                            | Ref. Constructor: 7841W5 / 1342571080<br>O.E.M. reference |
| Nº Certificación: 09 055 0912<br>Certification number                          |                                                           |



|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>Valorando lo resultados obtenidos en los ensayos y verificaciones a los que ha sido sometida la pieza de recambio, el dictamen final es:<br/>Having analyzed the results of the test to which spare part has been subjected, the final decision is:</p> |                                        |                                       |
| <p><b>RESULTADO DE LA PIEZA</b><br/>Spare part result</p>                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>CERTIFICADA</b><br/>Approved</p> | <input type="checkbox"/>              |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        | <p><b>NO CERTIFICADA</b><br/>Fail</p> |

| 1. CONTROL DE MATERIAL<br>MATERIAL CONTROL           |                      |                                                                    |
|------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| ENSAYO<br>Test                                       | RESULTADO<br>Result  | OBSERVACIONES<br>OBSERVATION                                       |
| Tipo de material<br>Material                         | Acero<br>Steel       | Consultar certificado CI09/024414<br>See certificate CI09/024414   |
| Espesor de la pieza (mm)<br>Part thickness           | 0,700                | Consultar Anexo C01-01(00111012)<br>See Appendix C01-01 (00111012) |
| Espesor armazón (mm)<br>Frame thickness              | NP                   |                                                                    |
| Espesor cierre (mm)<br>Fastener thickness            | NP                   |                                                                    |
| Masa de la pieza (Kg)<br>Weight                      | 1,690                | Consultar Anexo C01-01(00111012)<br>See Appendix C01-01 (00111012) |
| Embutición (mm)<br>Ball punch deformation test       | Conforme<br>Approved | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ      |
| Prestaciones Mecánicas<br>Impact resistance          | NP                   |                                                                    |
| Envejecimiento Acelerado<br>Colour resistance        | NP                   |                                                                    |
| Resistencia al calor (%)<br>Heat resistance          | NP                   |                                                                    |
| Resistencia combustible (%)<br>Fuel resistance       | NP                   |                                                                    |
| CALIFICACIÓN DEL CONTROL DEL MATERIAL<br>Test result |                      | CONFORME<br>APPROVED                                               |

| 2. CONTROL DE LA PIEZA (ADAPTABILIDAD E INSPECCIÓN PREVIA)<br>PART CONTROL (ADAPTABILITY PREVIOUS INSPECTION) |                                            |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| ENSAYO<br>Test                                                                                                | RESULTADO<br>Result                        | OBSERVACIONES<br>OBSERVATION                                        |
| Inspección previa<br>Previous inspection                                                                      | Conforme<br>Approved                       | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| Tiempo de montaje (u.t)<br>Assembly time                                                                      | 7,37                                       | Consultar informe 09055TM01-HR01<br>See report 09055TM01-HR01       |
| Proceso de trabajo<br>Assembly process                                                                        | Similar a constructor<br>Similar to O.E.M. | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| Montaje de accesorios<br>Adaptability of Accessories                                                          | Conforme<br>Approved                       | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| Holguras<br>Gaps                                                                                              | Similar a constructor<br>Similar to O.E.M. | Consultar informe 09055HG01-HR01<br>See report 09055HG01-HR01       |
| Paralelismos<br>Parallelism                                                                                   | Similar a constructor<br>Similar to O.E.M. | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| Alineaciones<br>Alignment                                                                                     | Similar a constructor<br>Similar to O.E.M. | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| Funcionalidad<br>Functional features                                                                          | Conforme<br>Approved                       | Consultar informe 09055IP-AD01-HR01<br>See report 09055IP-AD01-HR01 |
| CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE LA PIEZA<br>Test result                                                           |                                            | CONFORME<br>APPROVED                                                |

| 3. CONTROL DE RECUBRIMENTOS<br>COATING CONTROL                        |                             |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| ENSAYO<br>Test                                                        | RESULTADO<br>Result         | OBSERVACIONES<br>OBSERVATION                                       |
| Espesor, $e_e$ ( $\mu\text{m}$ )<br>Thickness                         | 28,9 a 32,5<br>28,9 to 32,5 | Consultar Anexo C01-01(00111012)<br>See Appendix C01-01 (00111012) |
| Dureza<br>Hardness                                                    | Conforme<br>Approved        | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ      |
| Embutición (mm)<br>Ball punch deformation test                        | 6 a 8<br>6 to 8             | Consultar Informe PPG N° WR08-3245<br>See Report PPG N° WR08-3245  |
| Corrosión roja (n° horas)<br>Corrosion resistance                     | Conforme<br>Approved        | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ      |
| Adherencia<br>Adhesion                                                | Conforme<br>Approved        | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ      |
| Resistencia al lavado alta presión<br>High pressure resistance        | NP                          |                                                                    |
| Resistencia del recubrimiento a los disolventes<br>Solvent resistance | NP                          |                                                                    |
| CALIFICACIÓN DEL CONTROL DE RECUBRIMENTOS<br>Test result              |                             | CONFORME<br>APPROVED                                               |

| 4. CONTROLES ADICIONALES<br>ADDITIONAL CONTROL                       |                                      |                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ENSAYO<br>Test                                                       | RESULTADO<br>Result                  | OBSERVACIONES<br>OBSERVATION                                                                          |
| Material en sistemas de unión<br>Material in joining parts           | Conforme<br>Approved                 | Puntos de soldadura, adhesivo y engatillado<br>Spots weld, mastic and crimped                         |
| Materiales de subestructuras<br>Reinforcement material               | Acero y adhesivo<br>Steel and mastic | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ                                         |
| Cumple funcionalidad<br>Functional features                          | Conforme<br>Approved                 | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ                                         |
| Área soldada (mm <sup>2</sup> )<br>Welded area                       | Conforme<br>Approved                 | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ                                         |
| Distancia (mm) entre puntos soldadura<br>Distance between spots weld | Conforme<br>Approved                 | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ                                         |
| Puntos soldadura defectuosos<br>Quality of sports weld               | 0                                    | Cumple requisitos CZ<br>It is according to requirements of CZ                                         |
| Formas geométricas<br>Geometrical shape                              | Conforme<br>Approved                 | Sin partes puntiagudas, ni cortantes, ni susceptibles de enganches<br>Without sharp and pointed parts |
| Orientación superficies laterales<br>Lateral surface orientation     | Conforme<br>Approved                 | Vuelta al exterior<br>Turn over to external side                                                      |
| CALIFICACIÓN DE LOS CONTROLES ADICIONALES<br>Test result             |                                      | CONFORME<br>APPROVED                                                                                  |

| 5. COMPORTAMIENTO MECÁNICO<br>MECHANICAL BEHAVIOR               |                     |                              |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| ENSAYO<br>Test                                                  | RESULTADO<br>Result | OBSERVACIONES<br>OBSERVATION |
| Diferencia de retroceso (cm)<br>Difference in backward movement |                     |                              |
| Forma de plegado<br>Folded shape                                |                     |                              |
| Adhesivo y sellante<br>Mastic behavior                          |                     |                              |
| Cierre<br>Fastener behavior                                     |                     |                              |
| Crash-Test frontal<br>Frontal crash-test                        |                     |                              |
| Crash-Test oblicuo<br>Lateral crash-test                        |                     |                              |
| CALIFICACIÓN DEL COMPORTAMIENTO MECÁNICO<br>Test result         |                     | NO PROCEDE<br>NOT APPLICABLE |

**ANEXO 1 – REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE LA ADAPTABILIDAD**

ANNEX 1 – ADAPTABILITY PHOTO DOCUMENTATION

**Muestra Constructor**  
O.E.M. Part

**Muestra Fabricante**  
Spare Part





